

Reproductor de DVD  
Manual del usuario  
56

ESPAÑOL

## Contenido

Introducción .....	56
Instrucciones importantes de seguridad.....	57
Garantía limitada .....	58
Conexiones del panel posterior .....	59
Controles del panel frontal .....	60
Pantalla del panel frontal .....	60
Mando a distancia .....	61
Conexiones de audio .....	62
Conexiones de vídeo analógico .....	63
Conexiones HDMI .....	64
Formatos de sonido <i>surround</i> .....	65
Formatos de vídeo .....	65
Configuración del reproductor de DVD.....	66
Menú de configuración de vídeo .....	66
Menú de configuración de audio.....	68
Menú de configuración de Dolby Digital .....	69
Menú de preferencias .....	70
Instrucciones básicas de funcionamiento.....	71
Reproducción de DivX/MP4.....	72
DivX Video On Demand .....	72
Registro DivX VOD .....	72
Uso de la instalación personalizada.....	72
Especificaciones técnicas .....	73
Solución de problemas.....	73

## Introducción

**Gracias por adquirir este reproductor de DVD de la gama Cambridge Audio Azur. Confiamos en que lo disfrutará durante muchos años.**

El nuevo 540D V2 ofrece un diseño totalmente nuevo de la gama Azur basado en un innovador conjunto de chips de DVD de última generación que permite la reproducción de una imagen de barrido progresivo en formato PAL y NTSC, a través de vídeo analógico o de una nueva salida HDMI digital. Tanto los circuitos digitales de vídeo como los analógicos han sido fabricados para proporcionarle la mejor calidad de imagen con ambas conexiones. La salida HDMI se puede aumentar a formatos de vídeo de 720 p o 1080 i para que pueda utilizar el aparato con televisores HD.

El nuevo sistema exclusivo PLL (bucle de enganche de fase) genera relojes de audio de baja vibración enganchados al reloj de vídeo principal que, a su vez, está conectado al descodificador MPEG. Este esquema PLL y nuestro cuidado en la instalación de los circuitos del convertidor A/D y del filtrado antialias, garantizan que el sonido del modelo 540D V2 sea equivalente al de un reproductor de CD, algo que rara vez ofrece un reproductor de DVD.

Además, la vibración de la salida digital SPDIF es muy baja, con lo que se logra un rendimiento de máxima calidad a la hora de utilizar esta conexión con un receptor de AV para obtener sonido surround.

Lo único que puede disminuir la calidad del 540D V2 es el sistema al que lo conecte. No se arriesgue seleccionando un equipo que no esté a la altura. Como es lógico, nosotros recomendamos un equipo de la gama Cambridge Audio Azur, diseñado con el mismo nivel de excelencia que este producto. Su distribuidor podrá también suministrarle conexiones de Cambridge Audio de excelente calidad para garantizar que el sistema funcione a pleno rendimiento.

Gracias por dedicarnos su tiempo para leer este manual; le recomendamos que lo guarde para futuras consultas.



Matthew Bramble,  
Director de Cambridge Audio Technical,  
y el equipo de diseño del reproductor

Visite [www.cambridge-audio.com](http://www.cambridge-audio.com) y regístrese para recibir información sobre el lanzamiento de nuevos productos de hardware y software.

Este manual ha sido diseñado para facilitar y simplificar al máximo la instalación y el uso del producto. La información que contiene este documento se ha revisado a conciencia para que sea veraz y precisa en el momento de su impresión. No obstante, la política de Cambridge Audio está continuamente sometida a mejoras, por lo que el diseño y las especificaciones pueden modificarse sin previo aviso. Si detecta cualquier error en este manual, envíenos un mensaje a: [support@cambridgeaudio.com](mailto:support@cambridgeaudio.com)

Este documento contiene información exclusiva y protegida por las leyes de los derechos de autor o copyright. Reservados todos los derechos. Prohibida la reproducción total o parcial de este manual por ningún medio mecánico, electrónico o de ningún otro tipo, sin la autorización previa por escrito del fabricante. Todas las marcas comerciales y marcas comerciales registradas son propiedad de sus dueños respectivos.


© Copyright Cambridge Audio Ltd 2008

"Dolby", "Pro Logic", "Surround EX" y el símbolo de la doble "D" son marcas comerciales de Dolby Laboratories. "DTS", "DTS Digital Surround", "DTS-ES" y "Neo:6" son marcas comerciales de Digital Theater Systems, Inc.

DivX y el logotipo de DivX son marcas comerciales registradas de DivX, Inc.

## Instrucciones importantes de seguridad

Por su seguridad, le rogamos que lea detenidamente las siguientes instrucciones antes de conectar el equipo a la corriente. Estas instrucciones le permitirán obtener el máximo rendimiento y prolongar la vida de su aparato:

1. Lea detenidamente las instrucciones.
2. Conserve las instrucciones para poder volver a consultarlas.
3. Tenga en cuenta todas las advertencias.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No use este aparato cerca del agua.
6. Utilice sólo un paño seco para limpiarlo.
7. No bloquee las zonas de ventilación del aparato. Siga las instrucciones del fabricante para instalarlo.
8. No coloque el aparato cerca de fuentes de calor, como radiadores, registros de calefacción, estufas u otros aparatos (inclusive amplificadores) que emitan calor.
9. Los enchufes están polarizados o conectados a tierra por su seguridad. Los enchufes polarizados tienen dos clavijas, una más ancha que la otra. Los enchufes con conexión a tierra tienen dos clavijas, y una tercera de conexión a tierra. Tanto la clavija ancha como la tercera clavija son importantes para su seguridad. Por ello, si el enchufe del aparato no es compatible con su toma de corriente, llame a un electricista para que cambie la toma de corriente.
10. Tome las medidas de protección necesarias para evitar que se pueda pisar o aprisionar el cable de alimentación, especialmente en los conectores y enchufes y en el punto por el que salen de la unidad.
11. Utilice sólo aquellos accesorios indicados por el fabricante.
12. Utilice sólo una mesa, trípode, carro o cualquier otro soporte indicado por el fabricante o que se venda con el aparato. Si utiliza un carro, tenga cuidado al desplazar el carro, para evitar vuelcos. 
13. Desenchufe el aparato en caso de tormenta eléctrica o cuando no lo vaya a utilizar durante un largo periodo de tiempo.
14. Para el mantenimiento del aparato recurra siempre a un técnico cualificado. Es necesario recurrir a un técnico de mantenimiento siempre que el aparato sufra cualquier tipo de daño, como por ejemplo: si el cable o el enchufe están estropeados, si se derraman líquidos o caen objetos sobre el aparato, si ha estado expuesto a la lluvia o a la humedad, si se ha caído o si no funciona correctamente.

**ADVERTENCIA:** para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, evite exponer el aparato a la lluvia o la humedad.

El equipo es de construcción Clase 1 y debe conectarse a una toma de corriente protegida con conexión a tierra.

El equipo debe instalarse de manera que se pueda desconectar el enchufe de alimentación de la toma de corriente (o el conector del aparato de la parte trasera del equipo). El enchufe de alimentación deberá permanecer fácilmente accesible cuando se utilice como dispositivo para desconectar el equipo. Utilice sólo el cable de alimentación que acompaña a este equipo.

El aparato debe disponer de amplia ventilación (al menos 10 cm de espacio libre alrededor). No coloque ningún objeto encima. Evite colocarlo sobre una alfombra u otra superficie blanda. Las entradas o salidas de aire deben mantenerse despejadas. No cubra las rejillas de ventilación con objetos como periódicos, manteles, cortinas, etc.

Este aparato no debe utilizarse cerca del agua ni donde puedan alcanzarse goteos o salpicaduras de agua u otros líquidos. Evite colocar objetos llenos de líquido, como jarrones, encima del aparato.



El símbolo del rayo dentro de un triángulo advierte al usuario de la presencia de "tensiones peligrosas" sin aislamiento dentro de la carcasa del producto, que podrían tener una magnitud suficiente para constituir un riesgo de descarga eléctrica.

El signo de exclamación dentro de un triángulo informa al usuario de que existen importantes instrucciones de funcionamiento y mantenimiento referentes al aparato.



### Símbolo WEEE

El cubo con ruedas tachado es el símbolo que utiliza la Unión Europea para indicar que los aparatos eléctricos y electrónicos se deben depositar en puntos de recogida específicos. Este producto contiene componentes eléctricos y electrónicos que deben ser reutilizados, reciclados o recuperados, por lo que no deben desecharse junto con el resto de desperdicios habituales. Devuelva el equipo al distribuidor a quien lo compró o diríjase a él para obtener más información sobre cómo desecharlo.



### Sello CE

Este producto cumple con las directivas europeas de baja tensión (2006/95/EC) y compatibilidad electromagnética (89/336/CEE), siempre que se utilice e instale de acuerdo con este manual de instrucciones. Para garantizar el cumplimiento de esas normativas, utilice únicamente accesorios Cambridge Audio y recurra siempre a un técnico cualificado para cualquier tarea de mantenimiento.



### Sello C-tick

Este producto cumple los requisitos de comunicaciones por radio y compatibilidad electromagnética que establece la Autoridad de Comunicaciones de Australia.



### Sello Ross Test

Este producto cumple los requisitos de seguridad electrónica de Rusia.

### Reglamento de la FCC

**NOTA: EL FABRICANTE NO ADMITE RESPONSABILIDAD ALGUNA POR INTERFERENCIAS DE RADIO O TELEVISIÓN PROVOCADAS POR MODIFICACIONES NO AUTORIZADAS DE ESTE EQUIPO. DICHAS MODIFICACIONES PODRÍAN ANULAR LA POTESTAD DEL USUARIO PARA MANEJAR EL EQUIPO.**



Este equipo ha superado satisfactoriamente las pruebas establecidas para un aparato digital de Clase B, de conformidad con la Sección 15 del Reglamento de la Comisión Federal de Comunicaciones de los Estados Unidos (FCC). Estos límites están pensados para ofrecer una protección razonable contra las interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencias y, si no se instala y se utiliza de conformidad con las instrucciones, puede producir interferencias perjudiciales para las radiocomunicaciones. Sin embargo, no existe ninguna garantía de que no se vayan a producir interferencias en una instalación determinada.

Si este equipo causa interferencias perjudiciales para la recepción de radio o televisión, que pueden determinarse desconectando y volviendo a conectar el equipo, el usuario puede intentar corregir la interferencia adoptando alguna de las medidas siguientes:

- Reoriente o recolocque la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una toma de corriente de un circuito distinto del que utiliza el receptor.
- Consulte con su distribuidor o con un técnico profesional de radio/TV.

## Ventilación

**IMPORTANTE:** el aparato se calienta cuando está encendido. No ponga un aparato encima de otro. Evite situarlo en un lugar donde quede encerrado, como una estantería o un armario sin suficiente ventilación.

Asegúrese de que no se introduzcan pequeños objetos por las rejillas de ventilación. En caso de ocurra esto, apague el aparato inmediatamente, desenchúfelo de la red eléctrica y consulte con su distribuidor.

## Colocación

Piense bien dónde colocar el aparato. Evite colocarlo bajo la luz directa del sol o cerca de una fuente de calor. No coloque sobre el aparato ningún tipo de llama sin protección, como velas encendidas. Evite también los lugares sujetos a vibraciones o donde haya demasiado polvo, frío o humedad. El equipo puede utilizarse con un clima moderado.

Este aparato debe colocarse sobre una superficie plana y firme. Evite situarlo en un lugar donde quede encerrado, como una estantería o un armario. No obstante, es adecuado cualquier lugar abierto por la parte de atrás (como una estructura especial para colocar aparatos). No coloque la unidad sobre un estante o superficie inestable. Podría caerse y provocar lesiones graves a niños o adultos, además de sufrir daños importantes. No ponga otros aparatos encima de la unidad.

Debido a los campos magnéticos aislados, los giradiscos o televisores con tubo de rayos catódicos no se deben colocar en las proximidades del aparato, ya que pueden producir interferencias.

Los componentes electrónicos de sonido necesitan un periodo de rodaje aproximado de una semana (si se utilizan varias horas al día). Durante esta fase, los nuevos componentes se asientan y mejoran sus propiedades sonoras.

## Fuentes de alimentación

Este aparato debe conectarse exclusivamente a una fuente de alimentación del tipo que se indica en la etiqueta identificativa. Si no está seguro del tipo de alimentación eléctrica de su domicilio, consulte con su distribuidor o con la compañía eléctrica local.

Este aparato está diseñado para quedar en modo de espera cuando no se utiliza, con el objetivo de prolongar su vida útil (como ocurre con todos los equipos electrónicos). Para apagar la unidad, desconéctela desde el panel trasero. Si no piensa utilizar el aparato durante un periodo prolongado de tiempo, desenchúfelo de la red eléctrica.

## Sobrecarga

No sobrecargue las tomas de corriente de la pared o el alargador, ya que existe riesgo de incendio o descarga eléctrica. Una sobrecarga en la salida de corriente alterna o en el alargador, los cables de alimentación deshilachados, el aislamiento dañado o agrietado y los enchufes rotos son elementos peligrosos que pueden provocar un incendio o una descarga eléctrica.

Asegúrese de que los cables de alimentación queden bien conectados. Para evitar ruidos y zumbidos, no junte los cables de interconexión con el cable de alimentación o con los cables de los altavoces.

## Limpieza

Para limpiar la unidad, pase un paño seco y sin deshilachar por la carcasa. No utilice ningún producto de limpieza que contenga alcohol, amoníaco o productos abrasivos. No pulverice aerosoles hacia el aparato ni cerca de él.

## Pilas descargadas

Para desechar las pilas descargadas sin dañar el medio ambiente, siga las indicaciones sobre desechos electrónicos de su localidad.

## Altavoces

Antes de conectar los altavoces, asegúrese de haber desenchufado la corriente eléctrica, y utilice únicamente las conexiones adecuadas.

## Reparaciones

El usuario no puede ocuparse de las reparaciones del aparato. Si cree que hay algún problema, no intente reparar, desmontar ni reconstruir el equipo. En caso de no cumplir esta medida de precaución, podría producirse una descarga eléctrica. Si observa algún problema o avería, póngase en contacto con su distribuidor.

## Garantía limitada

Cambridge Audio garantiza que este producto está libre de defectos de material y de fabricación (garantía sujeta a las condiciones establecidas a continuación). Cambridge Audio reparará o sustituirá (a elección de Cambridge Audio) este producto o cualquier pieza defectuosa del mismo. Los periodos de garantía pueden ser distintos en cada país. En caso de dudas, póngase en contacto con su concesionario y asegúrese de guardar el documento acreditativo de la compra.

Para obtener asistencia relacionada con esta garantía, le rogamos que se ponga en contacto con el concesionario autorizado de Cambridge Audio en el que adquirió este producto. Si su concesionario no está equipado para efectuar la reparación del producto de Cambridge Audio, este concesionario puede devolverlo a Cambridge Audio o a un centro de servicio autorizado de Cambridge Audio. Será necesario enviar este producto dentro de su embalaje original o en un embalaje que proporcione el mismo grado de protección.

Para recibir el servicio asociado a la garantía es necesario presentar el documento acreditativo de la compra, en la forma del documento de compraventa o la factura con el sello de pago, que demuestra que el producto se encuentra dentro del periodo de garantía.

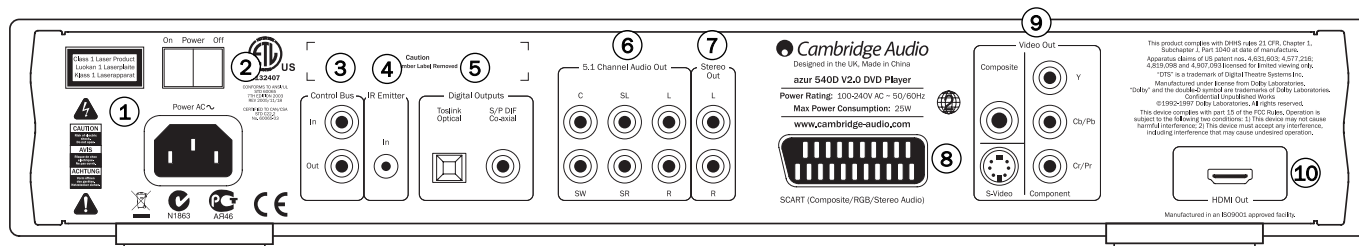
Esta garantía no es válida si (a) se ha alterado el número de serie asignado en fábrica o se ha eliminado del producto o (b) no se compró este producto en un concesionario autorizado de Cambridge Audio. Puede llamar a Cambridge Audio o al distribuidor local de Cambridge Audio en su país para confirmar que dispone de un número de serie no alterado y/o que el producto se ha adquirido en un concesionario autorizado de Cambridge Audio.

Esta garantía no cubre los daños superficiales, los daños causados por fuerza mayor, accidente, uso indebido, abuso, negligencia, uso comercial o modificación del producto o de cualquiera de sus piezas. Esta garantía no cubre los daños debidos a la utilización, mantenimiento o instalación indebidos, al intento de reparación por parte de cualquier persona o entidad distintos de Cambridge Audio o un concesionario suyo, o de un centro de servicio autorizado para llevar a cabo trabajos asociados a la garantía de Cambridge Audio. Cualquier reparación no autorizada anulará esta garantía. Esta garantía no cubre los productos vendidos "TAL CUAL" o "CON TODOS LOS DEFECTOS".

LAS REPARACIONES O LAS SUSTITUCIONES TAL COMO SE ESTABLECEN EN ESTA GARANTÍA SON EL RECURSO ÚNICO Y EXCLUSIVO DEL CONSUMIDOR. CAMBRIDGE AUDIO NO SE HACE RESPONSABLE DE NINGÚN DAÑO INCIDENTAL O EMERGENTE POR EL INCUMPLIMIENTO DE CUALQUIER GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA SOBRE ESTE PRODUCTO. EXCEPTO HASTA EL GRADO PROHIBIDO POR LA LEY, ESTA GARANTÍA ES EXCLUSIVA Y SUSTITUYE A CUALQUIER OTRA GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA DE CUALQUIER TIPO, INCLUSIVE, PERO NO LIMITADA A, LA GARANTÍA DE COMERCIALIZACIÓN O ADECUACIÓN A UN PROPÓSITO PRÁCTICO DETERMINADO.

Algunos países y estados de los Estados Unidos no permiten la exclusión o limitación de los daños incidentales o emergentes o de las garantías implícitas, por lo que es posible que las exclusiones citadas más arriba no sean aplicables para Usted. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y es posible que tenga otros derechos legales que pueden ser distintos en función del estado o país.

## Conexiones del panel posterior



### 1 Toma de corriente CA

Una vez que haya realizado todas las conexiones de audio y vídeo, conecte el cable eléctrico de CA tipo CEI a la parte posterior de la unidad y a una toma principal adecuada, y encienda la unidad. Su reproductor DVD ya está listo para su uso.

### 2 Power On/Off (Encendido/apagado)

Enciende y apaga la unidad.

### 3 Control Bus (Bus de control)

**Entrada** — Permite la recepción de comandos no modulados de sistemas multi-room o de otros componentes.

**Salida** — Conexión en bucle de los comandos del bus de control a otra unidad.

### 4 Entrada de emisor de IR (infrarrojos)

Permite la recepción de comandos de infrarrojos modulados desde sistemas multi-room o desde repetidores de infrarrojos. Estos comandos no se conectan en bucle desde el bus de control. Consulte la sección 'Instalación personalizada' en este manual si desea obtener más información al respecto.

### 5 Digital Outputs (Salidas digitales)

Estas salidas se utilizan para conectar el dispositivo a un receptor de audio o vídeo para la descodificación del sonido surround (la salida deberá estar configurada para 'flujo de bits en formato RAW' (consulte la sección 'Configuración de audio'). También se pueden emplear estas salidas para conectar el aparato a un convertidor A/D o a un dispositivo de grabación digital. En este último caso, debe configurarse la salida para 'MPC estéreo' (consulte la sección 'Configuración de audio').

**Toslink Optical:** Utilice un cable óptico de fibra TOSLINK de máxima calidad.

**S/P DIF Co-Axial Digital:** Utilice un cable de interconexión digital RCA/Phono de 75 ohm de máxima calidad diseñado específicamente para sonido digital.

### 6 5.1 Channel Audio Out (Salida de audio)

Si la opción Downmix está desactivada en la configuración de altavoces de los menús de configuración del 540D V2, estas tomas proporcionarán salida 5.1 del descodificador Dolby Digital / Pro Logic II incorporado en el dispositivo. Puede utilizarse para conectar las entradas de línea de sonido 5.1 de un amplificador o receptor de AV o de altavoces amplificados si así se requiere.

Si la opción Downmix está activada, sólo estarán activas las salidas izquierda y derecha y proporcionarán salida a dos canales.

### 7 Stereo Audio Out (Salida de audio estéreo)

Salida estéreo permanente separada (o estéreo a dos canales en caso de disponer de un dispositivo multicanal) para conectar las entradas de estéreo analógico de un amplificador o un receptor de AV etc. Esta es la conexión más indicada para escuchar discos compactos.

### 8 RGB/SCART

Utilice un cable SCART/Peritel para conectar la clavija scart de 21 pines de un televisor. La salida SCART conecta audio (estéreo) y vídeo (compuesto, S-Vídeo o RGB) al mismo tiempo.

### 9 Analog Video Outputs (Salidas de vídeo analógico)

**Vídeo compuesto:** Conecte su televisor a través de un cable RCA/phono de 75 ohm específico.

**S-Vídeo:** Realice la conexión del televisor con un cable para S-Vídeo específico.

**Vídeo componente:** Conecte las terminales YCbCr o YPbPr del televisor con tres cables RCA/phono de 75 ohm específicos para vídeo.

### 10 HDMI Out (Salida HDMI)

La HDMI (interfaz multimedia de alta definición) es una conexión digital pura que puede conectar audio y vídeo. Utilice un cable HDMI específico para conectar un televisor o un monitor que disponga de entrada compatible.

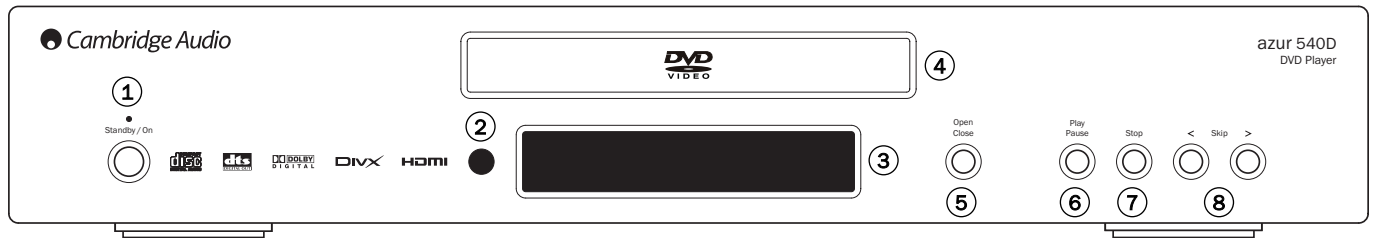
**Nota:** La conexión más adecuada para las fuentes de vídeo es la HDMI, ya que ofrece la mejor calidad y puede también conectar audio en algunos casos, la segunda opción más adecuada es el Vídeo componente, la tercera la conexión RGB/SCART, después el S-Vídeo y por último el Vídeo compuesto (calidad inferior). Las salidas de HDMI y Componente son compatibles con el barrido progresivo, que proporciona mayor calidad de imagen con el televisor adecuado.

### Nota importante



Esta unidad se ha diseñado para reproducir aquellos DVD de vídeo, discos compactos, CD grabables (CD-R) y regrabables (CD-RW) que lleven el logotipo de identificación que se muestra aquí. No utilice discos de otro tipo. Para que puedan reproducirse correctamente, los discos de CD-R/CD-RW deben contener información TDC (tabla de contenidos) grabada adecuadamente. Esta unidad sólo reproducirá discos en formato CD-DA que hayan sido diseñados para reproducción musical. No intente reproducir un disco que contenga otro tipo de datos como un CD-ROM para PC.

## Conexiones del panel frontal



### ① Standby/On (En espera/encendido)

Alterna la unidad entre el modo En espera (indicado por un LED de luz tenue) y el modo Encendido (indicado por un LED de luz fuerte). El modo En espera es de bajo consumo (menos de 10 vatios). Deje la unidad en este modo cuando no la utilice.

### ② Sensor de IR

Recibe comandos de infrarrojos del mando a distancia Azur que viene con la unidad. Para un buen funcionamiento, se requiere una trayectoria sin obstáculos entre el mando y el sensor.

### ③ Pantalla

Mostrará las funciones del reproductor 540D V2, así como información sobre el estado de la reproducción, etc. Consulte la sección 'Pantalla del panel frontal' para obtener más información al respecto.

### ④ Bandeja de discos

Bandeja para colocar discos DVD o discos compactos. Utilice el botón *Open/Close* (abrir/cerrar) para activarla.

### ⑤ Open/Close (Abrir/cerrar)

Le permite abrir y cerrar la bandeja para cargar los discos. Si pulsa *Play* (reproducción) también se cerrará la bandeja y se iniciará la reproducción de un disco previamente cargado en la unidad.

### ⑥ Play/Pause (Reproducción/pausa)

Reproduce o para (congela) la reproducción.

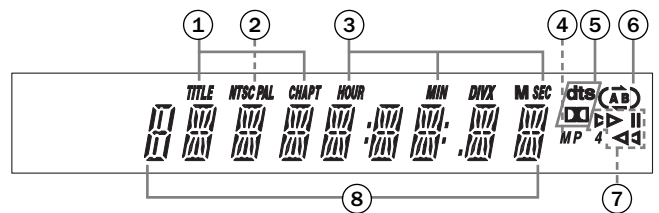
### ⑦ Stop (Detener)

Púselo una vez para detener la reproducción. Si pulsa el botón de reproducción, ésta continuará desde el mismo punto. Pulse el botón de nuevo si desea detener la reproducción por completo.

### ⑧ Skip (Búsqueda de pistas)

Esta opción permite localizar pistas o capítulos.

## Pantalla del panel frontal



### ① Title/Chapter (Título/capítulo)

Indica el título y el número del capítulo.

### ② Formato de vídeo

Muestra el formato de salida de vídeo: NTSC o PAL.

### ③ Hora

Especifica la hora, los minutos y los segundos transcurridos.




### ④ MP4

Indica la reproducción de un disco con codificación DivX/MP4.

### ⑤ Indicadores de modo de decodificación

Especifica si se está reproduciendo una pista de sonido en Dolby Digital (descodificada de forma interna o con salida digital para decodificación externa) o en DTS (para decodificación externa exclusivamente).

### ⑥ Repetición

Muestra las funciones Repetición (  ), Repetición todo (  ) y Repetición A-B (  ).

### ⑦ Reproducción

Indica si se está reproduciendo el disco o si se ha detenido.

### ⑧ Pantalla de información principal

Se utiliza para mostrar las distintas funciones de la unidad.

## Mando a distancia

El modelo 540D V2 incluye un mando a distancia de la gama Azur Navigator. Para activarlo, coloque las 3 pilas AAA que vienen con el producto. Si desea más información sobre las distintas funciones del mando, consulte las secciones correspondientes de este manual.

### Abrir/cerrar

Abre y cierra la bandeja de discos.

### En espera/encendido

Cambia el modo de la unidad entre Encendido y En espera.

### Botones numéricos

Pulse el número de una pista o capítulo para acceder a él. Si es una cifra superior a diez, pulse 10+ y el número correspondiente.

### Go To (Ir a)

Pulse este botón una vez para acceder a la opción Selección de capítulos y, a continuación, introduzca el capítulo que desee con los botones numéricos. Pulse el botón dos veces para acceder a la función Selección de hora del disco e introduzca la hora desde el inicio del disco con el formato "H:MM:SS" (Horas, Minutos, Segundos). Púlselo tres veces para acceder a la función Selección de hora del capítulo e introduzca la hora correspondiente desde el inicio del capítulo.

### Repeat (Repetición)

Pulse este botón para reproducir varias veces un capítulo o título en un DVD, o una pista o disco entero en un CD. Si lo pulsa una vez se seleccionará la repetición de capítulos o pistas; si lo pulsa dos veces se seleccionará la repetición de títulos o discos. Púlselo tres veces para repetir todo.

### A-B

Pulse este botón si desea marcar un segmento entre A y B para una reproducción repetida. La primera vez marca el punto A, la segunda el punto B.

### Volver

Pulse este botón para volver a la operación previa en cualquier menú de configuración.

### Disc Menu (Menú del disco)

Pulse aquí para ir al menú de configuración del disco DVD que haya introducido en la unidad.

### Setup (Configuración)

Pulse este botón para acceder al menú de configuración de la unidad 540D V2. Consulte la sección 'Configuración del reproductor de DVD' para obtener más información al respecto.

### Info (Información)

Durante la reproducción de un DVD, pulse este botón para desplazarse por las opciones de información que aparecerán en pantalla y que enumeramos a continuación: Título Transcurrir, Título Restante, Capítulo Transcurrir, Capítulo Restante, Desactivar Info.

### Disc Title (Título del disco)

Pulse para acceder al menú principal del DVD. Este suele ser el menú inicial desde el que puede reproducir la película o navegar a escenas determinadas, extras, etc.

### Navegación

Pulse las flechas de dirección para desplazarse por los menús de configuración.

### Enter (Intro)

Pulse para aceptar la función o el elemento seleccionado en el menú que aparece en pantalla.

### Reproducción/ Detener/ Pausa

Pulse el botón correspondiente para reproducir, detener o parar temporalmente la reproducción.

**Nota:** Si pulsa el botón de *Stop* una sola vez, podrá continuar con la película o música al pulsar el botón de reproducción. Pulse el botón de *Stop* dos veces para detener la reproducción por completo. Si selecciona la pausa mediante el botón *Slow* (espacio), la reproducción del fotograma detenido avanzará muy lentamente.

### Slow (Espacio)

Durante la reproducción de un DVD, pulse este botón varias veces para desplazarse por las distintas velocidades (lenta, hacia delante y velocidad normal).

### Buscar

Pulse estos botones repetidamente para cambiar entre las velocidades 2X, 4X, 8X y 16X de reproducción (sin sonido) y de nuevo a la velocidad de reproducción normal. El botón izquierdo se corresponde con las opciones de reproducción hacia atrás; el derecho se corresponde con las opciones de reproducción hacia delante.

### Skip (Búsqueda de pistas)

**Derecha:** Púlselo una vez para avanzar una pista o capítulo del disco. Manténgalo pulsado si desea avanzar varias pistas.

**Izquierda:** Púlselo una vez para retroceder una pista o capítulo del disco. Manténgalo pulsado para retroceder varias pistas.

### Audio

Pulse este botón para acceder a distintas opciones de sonido para el DVD (si éstas se hallan disponibles en dicho DVD).

### Sub (Subtítulos)

Pulse este botón para activar o desactivar los subtítulos (si se encuentran disponibles en el DVD).

### Angle (Ángulos)

Pulse este botón para acceder a distintos ángulos de cámara (si se hallan disponibles en el DVD).

### Zoom

Pulse esta opción para desplazarse por las ampliaciones (y para volver a la imagen normal).

### Amp/AVR buttons (Botones Amplificador/receptor de AV)

El mando de la unidad 540D V2 también dispone de opciones de control de un receptor de audio/vídeo o un amplificador de la gama Cambridge Audio Azur.

**Nota:** Estos botones están configurados de forma predeterminada para transmitir códigos para nuestros receptores de AV modelo Azur 540R. Si desea configurar el mando a un modelo Azur 640R, extraiga las pilas, deje el mando sin utilizar durante unos minutos y, a continuación, pulse el botón *Source* mientras vuelve a introducir las pilas. Para modelos Azur 540A/640A/740A/840A siga estos mismos pasos pero mantenga pulsado el botón *En espera/Encendido/Silencio*.

A continuación describimos las funciones correspondientes al amplificador o receptor de AV escogido:

### Source (Fuente)

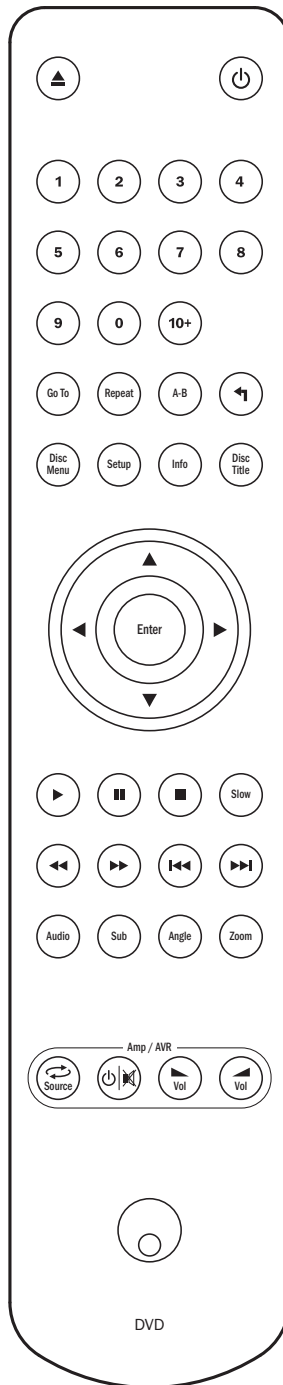
Pulse este botón varias veces para desplazarse por las entradas de fuente.

### En espera/Encendido/Silencio

Pulse este botón para cambiar el modo del amplificador o receptor de AV de Encendido a En espera. Púlselo y manténgalo pulsado si desea activar o desactivar el silencio del amplificador o receptor de AV.

### Volumen

Pulse estos botones para aumentar o disminuir el volumen del amplificador o receptor de AV.

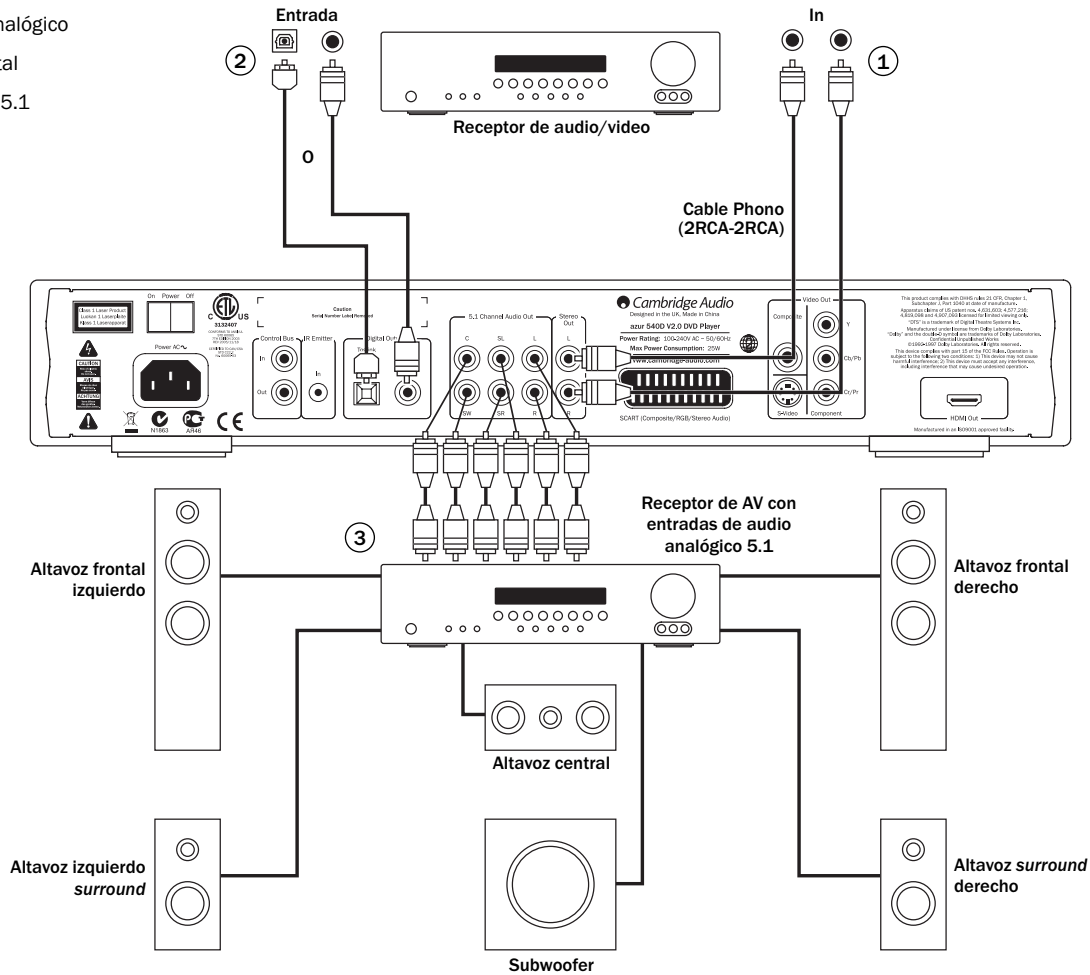


## Conexiones de audio

No enchufe el cable eléctrico principal ni encienda la unidad hasta que haya realizado todas las conexiones.

Se pueden llevar a cabo tres tipos de conexiones de audio entre el reproductor 540D V2 y el sistema de estéreo/AV de que disponga:

- ① Estéreo analógico
- ② Audio digital
- ③ Analógico 5.1



### ① Estéreo analógico

Las salidas de sonido estéreo analógico deben utilizarse para la reproducción en estéreo de discos compactos, DVD, etc., a través de un amplificador o receptor de AV convencional con entradas específicas para audio estéreo analógico.

Este tipo de sonido también es el más adecuado para escuchar discos compactos y otros formatos en estéreo con la mejor calidad de sonido. Se recomienda conectar al mismo tiempo las salidas de estéreo analógico (para reproducción de CD) y las de sonido digital (para descodificación de sonido surround).

Utilice cables phono estéreo (2RCA-2RCA estéreo) para conectar un sistema estéreo analógico a la unidad 540D V2.

### ② Digital audio

Las salidas de audio digital deben utilizarse para descodificar las pistas de sonido surround de discos DVD en un receptor de AV externo (Nota: configure la salida SPDIF a 'flujo de bits en formato RAW' en el menú de configuración de audio). El reproductor 540D V2 envía un flujo de bits de sonido descodificado al receptor de AV para descodificarlo en 5.1/6.1/7.1 etc.

Utilice un cable coaxial de 75 ohm específico para sonido digital o un cable óptico de fibra Toslink (sólo uno de ellos).

**Nota:** También puede conectar sonido estéreo digital desde las salidas correspondientes para grabar en dispositivos de CD-R/MD convencionales. Consulte la sección sobre configuración del reproductor de DVD.

### ③ Sonido analógico 5.1

El modelo 540D V2 también puede descodificar sonido Dolby Digital 5.1 o Dolby Pro Logic II y convertirlo en sonido analógico 5.1.

**Nota:** Desactive previamente la opción Downmix en el menú de configuración de altavoces.

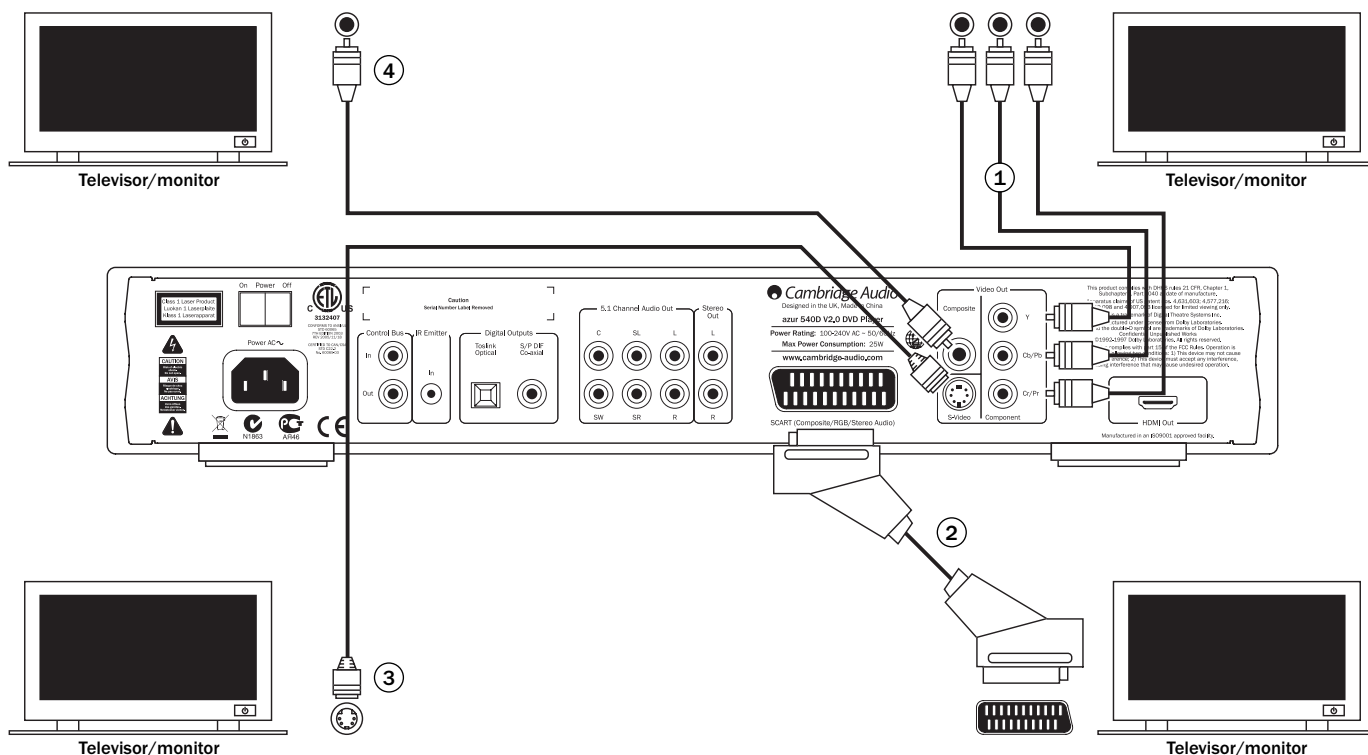
Utilice 6 cables phono/RCA para conectar un receptor de AV o un sistema amplificado de altavoces.



## Conexiones de vídeo analógico

El reproductor 540D V2 puede reproducir vídeo en formato digital de alta definición (HDMI) y en formato analógico (Vídeo compuesto, S-Video, RGB/SCART y Vídeo componente). Si su televisor es compatible con el formato HDMI, ésta es la opción más indicada (consulte la sección siguiente).

Si su televisor sólo es compatible con vídeo analógico, la conexiones más adecuadas son, de mayor a menor calidad: Vídeo componente, RGB/SCART, S-Video y, por último, Vídeo compuesto.



- ① Vídeo componente: Realice la conexión con cables de 75 ohm específicos para este formato (3RCA- 3RCA).
- ② SCART/RGB: Realice la conexión con un cable de audio o vídeo Scart específico.
- ③ S-Video: Realice la conexión con cable S-Video.
- ④ Vídeo compuesto: Realice la conexión con cable phono de vídeo de 75 ohm (RCARCA).

ESPAÑOL

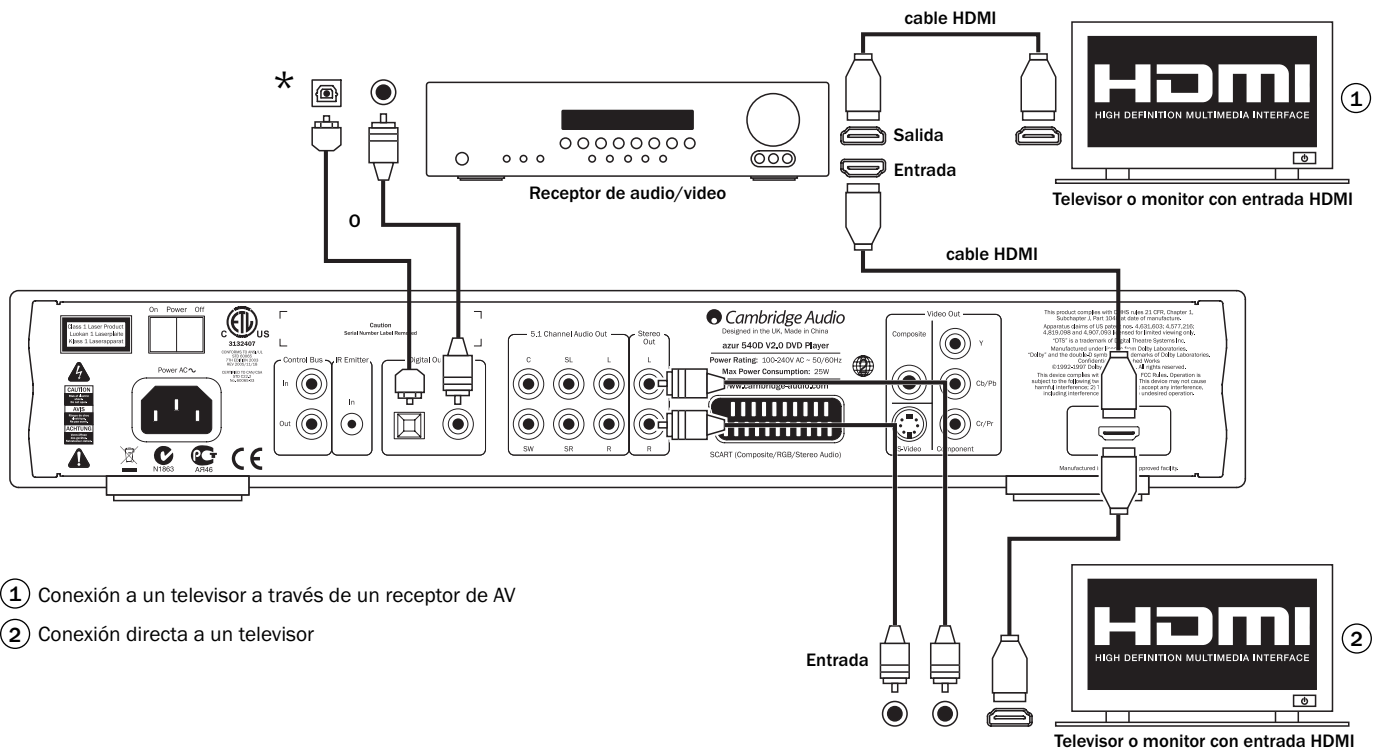
## Conexiones HDMI

El formato HDMI (interfaz multimedia de alta definición) es una conexión digital que puede conectar audio y vídeo en un solo cable. La transferencia digital directa de vídeo y la compatibilidad con distintos tipos de imagen en alta definición convierten a este formato en la conexión más adecuada para obtener la máxima calidad de imagen.

Es posible aprovechar una salida DVI mediante adaptadores a formato HDMI, ya que ambas conexiones son compatibles. Cuando utilice el formato DVI sólo la imagen pasará al televisor o monitor. Para recibir sonido y decodificar surround etc., se debe realizar una conexión de audio digital coaxial (SPDIF) u óptica (TOSlink) de la unidad 540D V2 al receptor de AV.

Dado que el formato HDMI proporciona vídeo y audio digital, puede utilizarse para conectar receptores de AV compatibles con esta función. Si el receptor de AV puede recibir sonido a través de formato HDMI, sólo necesitará un cable\*.

**\*Si el receptor de AV puede cambiar a HDMI pero no recibir sonido, deberá utilizar un cable adicional SPDIF o TOSlink.**



- ① Conexión a un televisor a través de un receptor de AV
- ② Conexión directa a un televisor

## Formatos de sonido surround

A través de sus salidas analógicas, el modelo 540D V2 puede reproducir discos compactos y DVD en estéreo o en 5.1 como máximo si han sido codificados con formatos Dolby Digital o Dolby Pro Logic/Pro Logic II.

También podrá reproducir los discos en formato Dolby Digital EX 6.1, pero sólo estará disponible la salida de audio 5.1 (el sexto canal lo compartirán los canales *surround* periféricos de la izquierda y la derecha).

**Las salidas estéreo del reproductor 540D V2 siempre producen sonido estéreo, independientemente de si el material es un CD/DVD en este formato o un DVD multicanal.**

**Puede configurar las salidas 5.1 para mezclar canales (en cuyo caso sólo estarán activos los altavoces frontales de la izquierda y la derecha) o desactivar esta función (Downmix).**

**Nota:** Si desactiva la función Downmix, el sistema de reproducción predeterminado será el Dolby Digital. Si prefiere utilizar Pro Logic II, deberá activarlo en los menús de configuración del reproductor.

Esta unidad no puede descodificar el sonido DTS opcional de algunos discos, pero puede enviar una versión en flujo de bits de formato RAW de cualquier pista de sonido a través de sus salidas digitales, para que un receptor de AV externo la descodifique. Esta sería, de hecho, la configuración más adecuada, incluso si sólo se requiere descodificación Dolby Digital. Esto permite la descodificación de los demás formatos de sonido *surround* disponibles en 5.1/6.1/7.1 y superiores.

Le recomendamos la utilización de nuestros receptores de AV, que ofrecen distintas opciones de descodificación y otras funciones para procesar sonido *surround*. A continuación detallamos los formatos de sonido *surround* más comunes:



### Dolby Digital (5.1)

Codificación obligatoria de pistas de sonido para películas en DVD. También conocido como DD (3/2) o DD 5.1, DD proporciona una salida de hasta 5.1 desde DVD debidamente codificados en Dolby Digital. Ofrece cinco canales principales (frontal izquierdo, frontal derecho, central, *surround* izquierdo, *surround* derecho) y un canal de efectos de baja frecuencia para el subwoofer, codificados de forma individual. La descodificación del Dolby Digital requiere un disco DVD codificado en Dolby Digital (casi todos los DVD) y una conexión digital desde el reproductor 540D V2 a un receptor de AV adecuado (el método recomendado), o el descodificador incorporado del 540D V2m, en cuyo caso se necesitará también una conexión analógica 5.1 desde las salidas de sonido 5.1 a un amplificador o conjunto de altavoces adecuado.

**Nota:** Los formatos Dolby Digital y DTS pueden ofrecer a veces menos canales de los mencionados, como en el caso de Dolby Digital (2/0), es decir, una señal con codificación de estéreo de dos canales (el resto de canales permanecerán inactivos).



### Pro Logic II

Pro Logic II es un tipo de tecnología Dolby con 5 canales (frontal izquierdo, frontal derecho, central, *surround* izquierdo, *surround* derecho) codificados en Stereo mix por un proceso matriz analógico.

Dolby Pro Logic II también es compatible con el sistema Dolby Pro Logic anterior de 4 canales (izquierdo, central, derecho y mono *surround*) que constituía el equivalente descodificador a la codificación Dolby Surround y que se utilizaba para material de televisión y películas. Los formatos PL y PLII están presentes en muchas de las películas tradicionales y a veces también en la pista de sonido en estéreo disponible, junto al DD 5.1, en las películas que se editan en la actualidad.

El modelo 540D V2 puede descodificar el formato PLII a través de su descodificador o a través de un receptor de AV. Debido a que la codificación es un proceso analógico, un receptor de AV puede, normalmente, descodificar el PLII a través de una conexión de estéreo analógico o digital desde el reproductor 540D V2 al receptor de audio/vídeo. Consulte el manual de su receptor a este respecto.

Si se desea utilizar el descodificador PLII incorporado del 540D V2, deberá realizarse una conexión analógica 5.1 desde las salidas de audio 5.1 del dispositivo a un amplificador o conjunto de altavoces adecuados. Además, deberá desactivar la opción Downmix y activar la descodificación del formato Pro Logic II en los menús de configuración del aparato.



### Dolby Digital EX

Conocido también como DD (3/3) o DD 6.1, se trata de una versión mejorada del Dolby Digital. Además de los canales 5.1 codificados de forma individual, DD EX proporciona un sexto canal (*surround* posterior, ofreciendo sonido 6.1 o 7.1 con *surround* mono posterior) con codificación mediante matriz en los *surround* posteriores. La descodificación de Dolby Digital EX requiere un disco DVD codificado en este formato y una conexión digital del 540D V2 a un receptor de AV adecuado que pueda descodificar dicho formato, ya que el 540D V2 no puede hacerlo solo. Sin embargo, si se reproduce un disco con codificación DD EX en el modelo 540D V2, se creará una salida 5.1 de todas formas, ya que el DD EX sí es compatible con la descodificación del formato DD 5.1. La sexta señal (*surround* posterior) estará presente en los *surrounds* posteriores derecho e izquierdo (formando un centro posterior fantasma).



### DTS 5.1, DTS-ES 6.1 Matrix, DTS-ES 6.1 Discrete, DTS Neo:6, DTS 96/24

Diversas tecnologías DTS que ofrecen salidas 5.1/6.1 (y 7.1 con *surround* mono posterior) desde material con codificación DTS adecuada.

Los DVD más recientes llevan la codificación *surround* DD obligatoria y, además, codificación DTS en pistas de sonido alternativas.

El modelo 540D V2 no puede descodificar estos formatos DTS solo, pero puede pasarlos a través de sus salidas digitales para una descodificación externa en un receptor de AV adecuado. La descodificación del formato DTS requiere un disco codificado en este formato y una conexión digital desde el reproductor 540D V2 a un receptor de audio/vídeo capaz de descodificar el tipo apropiado de codificación DTS.

## Formatos de vídeo



Los DVD se codifican utilizando el formato comprimido de vídeo MPEG 2 con pérdida de datos, un procedimiento que proporciona más de 2 horas de imagen digital de alta calidad en discos de una sola capa, o más de 4 en discos de doble capa.

**Nota:** En la reproducción de discos de doble capa se producirá una pequeña pausa durante el cambio de capa.

Al igual que el vídeo, los DVD también pueden almacenar hasta 8 pistas alternativas de sonido digital, 32 pistas de subtítulos y 9 ángulos de cámara (cuando la producción de la película los utiliza).

### DivX MP4

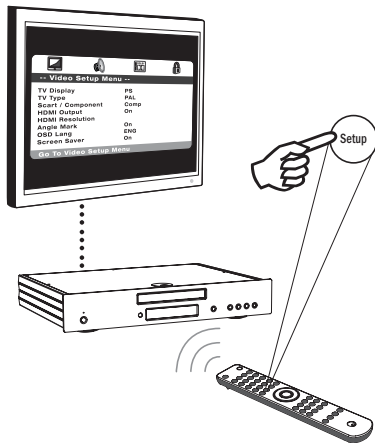
El DivX es un formato de imagen digital aún más comprimido que un DVD normal, un equivalente al MP3 en imágenes. El DivX comprime los datos de imagen a una fracción de su tamaño original a través de una compresión con pérdida de datos MPEG 4 Part 2. El formato DivX mejora la codificación básica MP4 ofreciendo funciones extra en el disco y distintos niveles de calidad o compresión aplicados en la fase de codificación.

El modelo 540D V2 es compatible con archivos en formato DivX o en MPEG 4 tanto en CD como en DVD.

Existe la posibilidad de que esta unidad también reproduzca determinados archivos MP4 creados con otros programas CODEC (como Xvid®), pero no se garantiza dicha reproducción.

## Configuración del reproductor de DVD

Pulse el botón *Setup* (Configuración) en el mando a distancia para acceder a los menús de configuración del modelo 540D V2:



Aparecerán en la parte superior de la pantalla cuatro iconos que representan los apartados de los cuatro menús principales:

- Configuración de vídeo
- Configuración de audio
- Configuración de Dolby Digital
- Configuración de preferencias\*

\* **Nota:** Para acceder a este menú, la unidad no puede estar reproduciendo ningún material, y la bandeja de discos debe estar extraída.

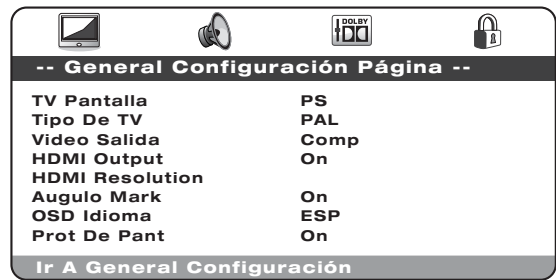
Pulse *Setup* (configuración) para acceder al sistema del menú. Utilice las flechas de navegación (▲▼◀▶) en el mando a distancia para seleccionar en la parte superior de la pantalla el icono correspondiente al menú principal al que desee acceder y, a continuación, pulse *Enter* o ▼ para entrar en dicho menú y seleccionar un submenú. Ahora podrá navegar a cada elemento del submenú que desee cambiar por medio de los botones ▲▼ y, a continuación, los botones ◀▶ para seleccionar cada configuración.

El resaltado en amarillo muestra el menú o configuración en el que se halla, y el naranja o marrón la configuración actual que se está utilizando. Si pulsa *Enter* se guardará la configuración resaltada como configuración nueva. Para salir de un submenú pulse ◀ para acceder a la lista de submenús, y ◀ de nuevo para pasar a la lista de menús principales. Utilice los botones ◀▶ para seleccionar un nuevo menú principal.

**Nota:** Algunas configuraciones están relacionadas directamente con otros elementos de configuración, de tal forma que, si al activar una función se desactiva otra automáticamente, la función desactivada aparecerá en gris y no podrá cambiarse.

Las configuraciones realizadas se guardarán al salir del menú, y seguirán guardadas aunque se apague el aparato.

## Menú de configuración de vídeo



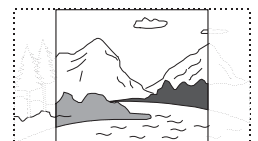
Con el menú de configuración general seleccionado, utilice los botones ▲ y ▼ para desplazarse hacia arriba o hacia abajo y acceder al submenú que desee. Utilice las flechas de navegación (▲▼◀▶) para seleccionar las configuraciones y pulse *Enter* para confirmar la selección. A continuación encontrará una lista con la estructura del menú:

Menús	Configuración
TV Pantalla	4:3 PanScan 4:3 Letter Box 16:9 Ancho
Tipo de TV	PAL AUTO NTSC
Vídeo Salida	Component-p Component-i Scart RGB
HDMI Salida	Activar Desactivar
HDMI Resolución	480p (60Hz) 576p (50Hz) 720p (50Hz) 1080i (50Hz) 720p (60Hz) 1080i (60Hz)
Ángulo Marca	Activar Desactivar
OSD Idioma	English Español Deutsch Français Italiano Nederlands Русский
Prot de pant	Activar Desactivar

### TV Pantalla

Utilice esta opción para seleccionar el formato que desee para ajustar la imagen en pantalla.

**4:3 PanScan:** Seleccione este formato cuando conecte el aparato a un televisor convencional. La imagen panorámica ocupará toda la pantalla, pero algunas partes se recortarán de forma automática.



**4:3 LettBox:** Puede seleccionar este formato de pantalla también con una conexión a un televisor normal. La imagen panorámica quedará enmarcada por dos barras negras en la parte superior e inferior de la pantalla.



**16:9 Ancho:** Seleccione este formato si el reproductor está conectado a un televisor de pantalla panorámica. Se mostrará la imagen completa, sin recortes (a menos que la película lleve barras negras grabadas en la imagen).



**Tipo de TV**

Seleccione 'NTSC' o 'PAL' para adaptar las salidas de vídeo analógico de la unidad 540D V2 al sistema de televisión de su área (el 540D V2 también convertirá automáticamente los DVD PAL en reproducción NTSC o al revés, según se requiera) o seleccione 'AUTO' para dejar que la salida del reproductor 540D siga la codificación del disco.

**Nota:** Algunos televisores no pueden mostrar ambos tipos de sistema y puede que aparezca una pantalla en blanco o sin imágenes si se selecciona el sistema inadecuado.

**Vídeo Salida**

**Nota:** Debe desactivar la salida HDMI para que este menú se encuentre disponible.

Seleccione una de las siguientes opciones:

**Component-p:** Permite un componente de barrido progresivo (YPbPr) a través de las 3 salidas phono/RCA de vídeo componente del panel posterior.

**Component-i:** Permite un componente de barrido entrelazado (YCbCr) a través de las 3 salidas phono/RCA de vídeo componente del panel posterior.

**SCART RGB:** Permite barrido entrelazado RGB + Sync a través de la salida SCART/Peritel del panel posterior.

**Nota:** No todos los televisores aceptan vídeo componente de barrido progresivo, y puede que la pantalla se quede en blanco si su televisor no es compatible con este formato.

Para la opción Component-p las salidas serán de 480 p si el tipo de televisor se ha configurado a NTSC, y de 576 p si el tipo de televisor se ha configurado a PAL. De la misma forma, para la opción Component-i, las salidas serán de 480 i si el tipo de televisor se ha configurado a NTSC, y de 576 i si el tipo de televisor se ha configurado a PAL. Si se selecciona la opción Auto, el formato seguirá el tipo del disco.

**Notas:**

- Las salidas Vídeo compuesto (CVBS) y S-Vídeo están siempre disponibles, y producen imagen de barrido entrelazado independientemente de si se selecciona Componente, RGB o HDMI.
- Si se activa la salida HDMI se desactivan los menús de Tipo de TV y Vídeo Salida y, de hecho, se activarán además las salidas de componente como salidas en formato Component-p (barrido progresivo).
- Active la salida HDMI para utilizar las salidas de vídeo analógico y, a continuación, use la salida PAL si selecciona un modo HDMI de 50 Hz o la salida NTSC si el modo es de 60 Hz.
- Con la salida HDMI desactivada, todas las salidas de vídeo analógico siguen el tipo de televisor en la elección de modos PAL o NTSC.

**HDMI Resolución**

La resolución viene desactivada de forma predeterminada. Si le es posible realizar una conexión en HDMI a su televisor, active la salida correspondiente y podrá acceder a las opciones de resolución del formato HDMI. Escoja la resolución de entre las siguientes:

- 480 p (60 Hz) NTSC en formato progresivo
- 576 p (50 Hz) PAL en formato progresivo
- 720 p (50 Hz) ampliado a PAL progresivo de 720 líneas
- 1080 i (50 Hz) ampliado a PAL entrelazado de 1080 líneas
- 720 p (60 Hz) ampliado a NTSC progresivo de 720 líneas
- 1080 i (60 Hz) ampliado a NTSC entrelazado de 1080 líneas

**Nota:** Si selecciona un formato de 50 Hz, el tipo de TV que mostrará el menú será PAL. Si selecciona un formato de 60 Hz, el tipo de TV que mostrará el menú será NTSC.

**Importante:** Si selecciona una resolución de formato HDMI que no es compatible con su televisor, puede que se produzca una pérdida de la imagen. En este caso, realice una conexión analógica a su televisor para recuperar la imagen y, a continuación, seleccione otra resolución en el menú de configuración.

**Aviso importante**

Algunas televisiones pueden encontrar ciertos problemas para recuperar una señal HDMI (no aparece ninguna imagen o el ajuste de color es incorrecto) cuando se cambia la configuración de HDMI en el reproductor de DVD.

En caso de que esto ocurra, cambie la opción "Salida HDMI" a "Off" y luego otra vez a "On" (o vuelva a elegir la resolución de HDMI) mediante el menú de configuración de vídeo 540D V2:

The screenshot shows the 'General Configuración Página --' menu. It lists various settings: TV Pantalla, Tipo De TV, Video Salida, HDMI Output (On), HDMI Resolution (Off), Augulo Mark (On), OSD Idioma (ESP), and Prot De Pant (On). There are also icons for TV, speaker, Dolby Digital, and a lock. At the bottom, it says 'Ir A General Configuración'.

De esta manera, su televisión podrá recuperar la señal y volverá a funcionar de modo correcto.

**Ángulo Marca**

Esta opción le permite cambiar los ángulos de la pantalla en aquellos DVD grabados con escenas en las que se puede tener acceso a múltiples ángulos. Hay dos modos disponibles en la configuración de esta opción: 'Activar' y 'Desactivar'. Si se escoge 'Activar', se mostrará el número de ángulo en la esquina derecha superior de la pantalla del televisor. Si se desactiva la opción, no aparecerá ningún número en pantalla.

**Nota:** El número de ángulo difiere dependiendo del disco o de la escena. Pulse el botón *Angle* en el mando a distancia para cambiar entre ángulos múltiples.

**OSD Idioma**

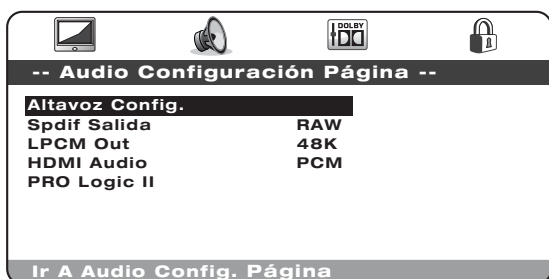
Existen siete modos de idiomas disponibles: Inglés, español, alemán, francés, italiano, holandés y ruso.

**Protector de pantalla**

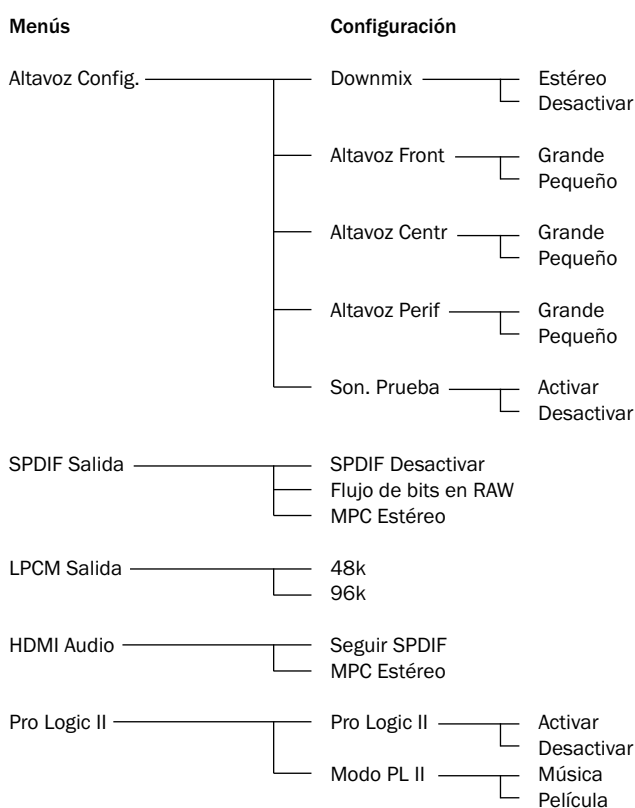
Si activa esta función, siempre que el aparato no esté reproduciendo, la bandeja de discos esté abierta, no haya disco en el interior o la película se detenga durante 60 segundos, aparecerá una imagen de protección de la pantalla. Su finalidad es proteger la pantalla de posibles daños como, por ejemplo, que la imagen se quemara por estar demasiado tiempo estática. El quemado de la imagen puede afectar a los televisores de plasma, pero las pantallas de LCD y CRT son inmunes a este efecto.

**Nota:** Esta función viene activada de forma predeterminada.

## Menús de configuración de audio



Con el menú de configuración de audio seleccionado, utilice los botones de flecha ▲ y ▼ para acceder al submenú que desee. Utilice las flechas de navegación (▲ ▼ ◀ ▶) para seleccionar las configuraciones y pulse Enter para confirmar la selección. Consulte los datos que ofrecemos a continuación sobre la estructura del menú de configuración de audio:



### Altavoz Config.

#### Downmix

**Estéreo:** Cuando se active este modo, cualquier contenido en DD 5.1 o PLII 5.1 se reproducirá con mezcla de canales en estéreo a través de las tomas frontal izquierda y frontal derecha de la salida 5.1 exclusivamente.

**Desactivar:** Cuando el modo está desactivado, toda la salida 5.1 está disponible (dependiendo del disco).

**Nota:** El reproductor 540D V2 también ofrece un conjunto separado de salidas permanentes de estéreo para proporcionar estéreo completo (en el material que lo ofrezca) o con mezcla de canales desde una salida 5.1, independientemente de la configuración mencionada.

**Si se activa la opción Downmix, sólo podrá seleccionarse el tamaño del altavoz frontal y la activación o desactivación de subtítulos.**

En los menús que describimos a continuación para los altavoces, seleccione 'Grande' o 'Pequeño' para cada uno de ellos (estos términos describen un altavoz en cuanto a respuesta de graves, y no reflejan necesariamente el tamaño físico del altavoz).

**Grande:** Para altavoces con una respuesta de baja frecuencia extendida de aproximadamente 20-40 Hz a 16-20 kHz (los altavoces de suelo o los más grandes y de alta calidad instalados en soportes).

**Pequeño:** Altavoces con una respuesta de baja frecuencia menos extensa (aproximadamente de 80-100 Hz a 16-20 kHz). Estos suelen ser los altavoces satélite o altavoces pequeños colocados en estanterías o en soportes.

La configuración de los altavoces permite al reproductor 540D V2 realizar el control de graves, que consiste en dirigir los graves de baja frecuencia de la música, y también el canal de efectos de baja frecuencia del sonido surround al canal de subwoofer, de forma que los altavoces que no sean capaces de reproducir este tipo de sonidos no tengan que hacerlo.

### Altavoz Frontal, Central y Periférico

Estas opciones permiten la selección de los tamaños 'Grande' o 'Pequeño' de los altavoces, tal y como hemos descrito anteriormente.

**Nota:** El reproductor 540D V2 sólo es compatible con las configuraciones – todos los altavoces grandes, Frontales grandes/central grande con periféricos pequeños, y Todos los altavoces pequeños.

### Sonido de prueba

Active esta función para llevar a cabo una prueba de sonido. La unidad no puede estar reproduciendo material, la bandeja de discos debe estar abierta, y la función Downmix desactivada. El reproductor ejecutará un sonido de fondo desde cada una de las salidas 5.1. Esto se realiza para que pueda ajustar los niveles de su amplificador, receptor o sistema de altavoces, de forma que cada canal esté aproximadamente al mismo nivel y pueda conseguir la mejor calidad de sonido surround. Escuche el sonido de los canales uno a uno a medida que el 540D V2 vaya pasando de uno a otro, y ajuste el nivel en el amplificador/receptor o en el sistema de altavoces, de forma que cada canal suene al mismo nivel (tenga en cuenta que los altavoces o subwoofers más pequeños producirán un sonido diferente en cuanto a tono, pero el nivel general debe ser similar).

### Salida SPDIF (y Toslink Optical)

Existen tres opciones disponibles: Desactivar, Flujo de bits en RAW y MPC Estéreo.

Si se selecciona esta última opción, la salida digital será siempre MPC estéreo digital (LPCM) para su uso con un convertidor A/D o para grabar a un dispositivo MD o CD-R, etc.

Si se selecciona la opción Flujo de bits en RAW, la salida será MPC estéreo para discos o pistas de audio en este tipo de sonido, o un flujo de bits en sonido surround para pistas con este tipo de sonido y una descodificación desde un receptor de AV externo. Consulte el esquema que ofrecemos a continuación:

DISCO	CONFIGURACIÓN	
	MPC	Raw
CD	MPC @ 16/44.1	MPC @ 16/44.1
DVD-V	MPC con mezcla de canales @ 16/48 o 24/96*	Flujo de bits en RAW para pistas de sonido surround MPC @ 16/48 o 24/96* para pistas de sonido en estéreo

\* 48 kHz o 96 kHz dependiendo de la profundidad de bits y del límite de sonido LPCM de la pista de sonido configurado como se muestra abajo

### LPCM Salida

Selecciona si la salida SPDIF LPCM de los DVD puede producirse a una tasa máxima de muestra de 96 kHz (si el disco es compatible) o se disminuirá a un máximo de 48 kHz. Hay material que no es compatible con una tasa máxima de 48 kHz y esta opción puede ser útil en estos casos para establecer dicho límite. Los CD se reproducen a una frecuencia de 16/44.1, así que no se ven afectados por este problema.

## Menús de configuración de Dolby Digital

### HDMI Audio

Existen dos opciones disponibles: MPC Estéreo y Seguir SPDIF. Cuando la opción HDMI Audio se configura a MPC Estéreo, la salida HDMI será de 16/44.1 para discos compactos y de 16/48 o 16/96 estéreo/estéreo con mezcla de canales para DVD, dependiendo de la profundidad de bits de la pista de sonido.

Esta es la configuración más adecuada si el 540D V2 está conectado directamente a un televisor capaz de recibir sonido estéreo a través de MPC Estéreo en HDMI. El televisor recibirá ahora sonido a dos canales desde CD o DVD.

Si se ha configurado la opción HDMI Audio a Seguir SPDIF, la salida HDMI seguirá exactamente la salida SPDIF según la tabla anterior.

Si el 540D V2 está conectado a un receptor de AV a través de una salida HDMI, hay dos posibilidades dependiendo de si el receptor acepta sonido HDMI directamente o si cambia imagen en HDMI y utiliza SPDIF para la recepción de sonido digital:

1. Para receptores de AV que pueden recibir sonido HDMI, configure la salida HDMI a Seguir SPDIF. A continuación, configure la salida SPDIF a Flujo de bits en RAW. El receptor de AV podrá descodificar ahora el flujo de bits a través de la salida HDMI en los formatos para los que sea compatible. El televisor por sí solo no recibirá sonido a menos que el receptor sea capaz de producir estéreo con mezcla de canales a través de la salida HDMI.
2. Para receptores de AV que cambien HDMI y utilicen SPDIF para la recepción de sonido (como nuestros modelos Azur 540R V3 y 640R) configure la salida HDMI a MPC Estéreo y la salida SPDIF a Flujo de bits en RAW. El receptor de AV recibirá y descodificará sonido surround a través de la conexión SPDIF. Además, el televisor recibirá siempre un sonido a dos canales directamente desde el reproductor de DVD a través de la salida HDMI.

### Pro Logic II

El reproductor 540D V2 puede descodificar pistas de sonido en estéreo (codificadas adecuadamente) y convertirlas en sonido surround de 5 canales a través del Dolby Pro Logic II. Existen dos modos disponibles (Música y Película), optimizados para los distintos tipos de programas.

Para utilizar el formato Pro Logic II, deberá activarlo y seleccionar una de estas dos opciones, dependiendo del tipo de programa.

**Nota:** Cuando active la descodificación Pro Logic II se desactivará la descodificación Dolby Digital, como es lógico.



Con el menú de configuración de Dolby Digital seleccionado, utilice los botones de flecha ▲ y ▼ para acceder al menú que desee. Utilice las flechas de navegación (▲ ▼ ◀ ▶) para seleccionar las configuraciones y pulse Enter para confirmar la selección.

### Dinámica

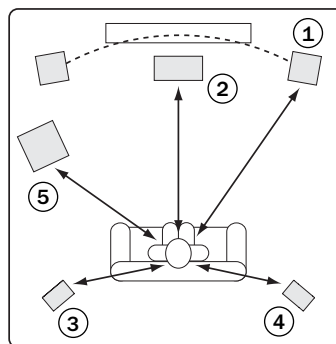
Los discos codificados en formato Dolby Digital permiten la compresión de un intervalo dinámico (la diferenciación entre momentos de sonido alto y bajo) para, por ejemplo, una escucha a altas horas de la noche. Las opciones son:

Full, 7/8, 3/4, 5/8, 1/2, 3/8, 1/4, 1/8, Desactivar

Si selecciona 'Full', los valores máximo y mínimo de la señal de sonido se comprimen a la cantidad máxima. Si desactiva esta opción no se aplicará compresión alguna.

### Retardo de canal

Para conseguir los mejores efectos surround se recomienda ajustar esta opción de forma que los sonidos de cada altavoz lleguen a nuestros oídos al mismo tiempo. Para ello deberá medir la distancia desde su posición hasta el altavoz frontal izquierdo o derecho (que deben hallarse en puntos equidistantes a usted), desde su posición al altavoz central y, de la misma forma, desde su posición al altavoz periférico derecho e izquierdo y al subwoofer. Consulte el diagrama que mostramos a continuación:



- 1 = Altavoces frontales derecho e izquierdo
- 2 = Altavoz central
- 3 = Altavoz surround izquierdo
- 4 = Altavoz surround derecho
- 5 = Subwoofer

Las medidas no son demasiado precisas, así que no se preocupe si los altavoces frontales se hallan ligeramente asimétricos ni realice mediciones demasiado exactas (es suficiente con un pie o 30 cm aproximadamente).

**El retardo de canal que deberá aplicar para cada altavoz será la diferencia entre la distancia hasta los altavoces frontales y el altavoz que va a configurar.**

Por ejemplo, si los altavoces frontales se encuentran a 1 metro y 70 cm aproximadamente de usted y el altavoz central a 90 cm, el retardo que se deberá introducir para el altavoz es de unos 75 cm. De la misma manera, si el surround periférico derecho está a 1 metro de usted, el retardo sería medio metro.

**Nota:** La distancia entre los altavoces surround y usted debe ser menor o igual a la existente entre los altavoces frontales y usted.

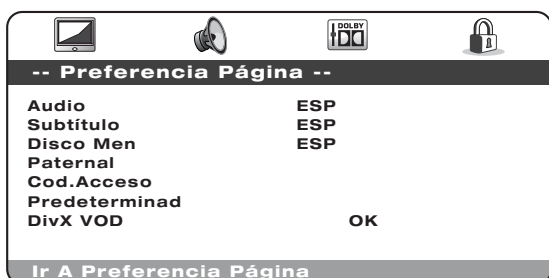
Las distancias se ofrecen en pies en las unidades vendidas en EE.UU. y Canadá, y en metros en los aparatos vendidos en Europa y Australasia.

Utilice los botones ▲ ▼ para seleccionar cada altavoz y ◀ ▶ para introducir un valor de distancia.

El modelo 540D V2 utiliza estas medidas para calcular y emplear el tiempo de retardo adecuado para cada canal, de forma que estos lleguen a usted a la vez.

## Menú de preferencias

**Nota:** Para acceder a este menú, la bandeja de discos debe estar abierta.



Los menús de preferencias se utilizan para configurar las pistas de idiomas predeterminadas que utilizará el reproductor 540D V2 para la pista de sonido, los subtítulos y el menú del disco, en caso de que estas opciones se hallen disponibles en el mismo. El 540D V2 seleccionará automáticamente el idioma apropiado de los ofrecidos en el disco si esta opción es posible.

También puede restringir el tipo de disco que puede reproducirse por medio de la opción de control paternal.

Con el menú de preferencias seleccionado, utilice los botones de flecha  $\blacktriangle$  y  $\blacktriangledown$  para acceder al menú que desee. Utilice las flechas de navegación ( $\blacktriangle$   $\blacktriangledown$   $\blacktriangleleft$   $\blacktriangleright$ ) para seleccionar las configuraciones y pulse *Enter* para confirmar la selección. Consulte los datos que ofrecemos a continuación sobre la estructura del menú de preferencias:

Menús	Configuración
Audio	Inglés Francés Alemán Español Italiano Holandés Ruso
Subtítulos	Inglés Francés Alemán Español Italiano Holandés Ruso
Menú del disco	Inglés Francés Alemán Español Italiano Holandés Ruso
Paternal	1 KID SAF 2 G 3 PG 4 PG 13 5 PGR 6 R 7 NC 17 8 ADULTO
Cod. Acceso	Cambio
Predeterminad	Anulación
DivX VOD	OK

### Audio

Utilice esta opción para configurar el idioma predeterminado de la salida de audio de los altavoces.

### Subtítulo

Mediante esta opción podrá configurar el idioma predeterminado de los subtítulos que aparecerán en pantalla.

### Disco Men

Utilice esta función para configurar el idioma predeterminado de los menús del disco.

### Paternal

Mediante esta opción podrá restringir la reproducción de DVD con calificación para mayores de 18 años, que no desee que vean los niños. Seleccione el nivel de calificación de acceso y pulse *Enter*. Los discos que tengan esta calificación o una superior no podrán reproducirse sin un código de acceso.

**Nota:** La restricción no podrá realizarse a menos que el nivel de restricción esté grabado en el disco. Se puede tener acceso a discos sin un nivel de restricción codificado.

### Cod. Acceso

Con esta opción podrá modificar el código de acceso. El código predeterminado del reproductor es '1234'.

### Predeterminad

Seleccione esta opción y pulse *Enter* para devolver al reproductor sus configuraciones predeterminadas de fábrica.

**Nota:** Se perderá cualquier configuración realizada por el usuario.

### DivX VOD

Utilícelo para ver su código de registro de DivX Video On Demand. Para obtener más información acerca de cómo registrarse en este servicio, consulte la página 72.



## Instrucciones de funcionamiento básico

### Inicio

Encienda el televisor, el amplificador o receptor de AV y cualquier otro componente conectado al reproductor de DVD. Asegúrese de que el televisor y el receptor de audio estén conectados al canal de entrada correcto.

1. Pulse el botón *Open/Close* (Abrir/Cerrar) para abrir la bandeja de discos.
2. Coloque el disco en la bandeja con la etiqueta mirando hacia arriba.
3. Pulse *Play/Pause* (Reproducción/Pausa). La bandeja se cerrará automáticamente y comenzará la reproducción. En un CD, la reproducción empezará desde la pista 1. En el caso de los DVD, normalmente el disco irá al menú principal grabado en el DVD, y se mostrarán en pantalla las distintas opciones disponibles dependiendo del disco.

Los DVD se dividen normalmente en distintos títulos, cada uno, a su vez, dividido en capítulos. Cada título puede tener pistas de sonido y subtítulos alternativos disponibles. En la mayoría de casos, puede comenzar a reproducir la película desde el menú principal, acceder directamente a capítulos completos o a funciones especiales y extras.

Ejemplos de estas funciones son pistas de sonido alternativas (estéreo o DD 5.1, y a veces también DTS 5.1, o comentarios y versiones en distintos idiomas) y subtítulos. También pueden estar disponibles distintas versiones de un mismo título o documentales sobre la filmación, por ejemplo. Todas estas opciones están codificadas en el disco y, por tanto, dependen de cada disco en concreto.

Para desplazarse por los menús, utilice las flechas de navegación (▲ ▼ ◀ ▶), seleccione la opción que da comienzo a la reproducción de la película y, a continuación, pulse *Enter*.

4. Para detener la reproducción, pulse *Stop*.

#### Nota:

- La bandeja está diseñada para DVD/CD exclusivamente. No coloque objetos extraños o podría dañar el mecanismo.
- No fuerce la bandeja con la mano al abrirla o cerrarla.
- Cuando no utilice el reproductor, mantenga la bandeja cerrada para evitar que se ensucie o le caiga polvo al mecanismo.
- Si el disco está muy arañado o demasiado sucio, puede que el reproductor no pueda leerlo o reproducirlo.
- No cargue más de un disco en la bandeja cada vez.

### Búsqueda de pistas

1. Pulse **▶▶** una vez para avanzar una pista o capítulo del disco. Manténgalo pulsado si desea avanzar varias pistas.
2. Pulse **◀◀** una vez para retroceder una pista o capítulo del disco. Manténgalo pulsado para retroceder varias pistas.

### Go To (Ir a)

Pulse este botón en el mando a distancia para acceder a la selección de capítulos y, a continuación, introduzca el capítulo que desee con los botones numéricos. Pulse el botón dos veces para acceder a la función de selección de hora del disco e introduzca la hora desde el inicio del disco con el formato H:MM:SS (Horas, Minutos, Segundos). Púselo tres veces para acceder a la selección de hora del capítulo e introduzca la hora correspondiente desde el inicio del capítulo.

### Búsqueda de avance o retroceso rápido

Pulse estos botones repetidamente para cambiar entre las velocidades 2X, 4X, 8X y 16X de reproducción (sin sonido) y de nuevo a la velocidad de reproducción normal. Pulse **◀◀** para las opciones de retroceso o **▶▶** para las de avance.

### Slow (Despacio)

Durante la reproducción de un DVD, pulse este botón varias veces para desplazarse por las distintas velocidades de avance (1/2, 1/4, 1/8 y 1/16) o vuelta a la velocidad normal.

### Repeat (Repetición)

**Nota:** Esta función sólo estará disponible durante la reproducción. Pulse el botón *Repeat* del mando a distancia para reproducir varias veces un capítulo o título en un DVD, o una pista o disco entero en un CD.

Si lo pulsa una vez se seleccionará la repetición de capítulos o pistas; si lo pulsa dos veces se seleccionará la repetición de títulos o discos. Púselo tres veces para repetir todo.

**Nota:** La configuración de repetición de capítulo o título se borrará cuando pase a otro capítulo o título.

### Repetición A-B

1. Pulse el botón *A-B* en el punto de inicio que desee. Una 'A' aparecerá brevemente en pantalla.
2. Pulse el botón *A-B* en el punto de finalización que desee. Las letras 'A-B' aparecerán brevemente en pantalla, y la secuencia repetida dará comienzo.
3. Para salir de ella, pulse de nuevo el botón *A-B*.

#### Nota:

- La sección de repetición A-B sólo podrá configurarse dentro del título (para DVD de vídeo) o pista (para DVD de audio, CD de vídeo y CD de audio) que se esté reproduciendo en ese momento.
- La reproducción de repetición A-B no se encuentra disponible para algunas escenas de un DVD.
- Este tipo de reproducción no es válido con las funciones de reproducción de título, capítulo, pista o repetir todos.

Durante la reproducción de un DVD también es posible acceder a pistas de sonido, subtítulos y ángulos (cuando estas opciones estén disponibles en el disco) sin tener que volver al menú principal o detener la reproducción. Utilice los siguientes botones del mando:

### Audio

Pulse este botón para acceder directamente a distintas opciones de sonido para el DVD (si éstas se hallan disponibles en dicho DVD).

### Sub (Subtítulos)

Pulse este botón para activar o desactivar los subtítulos (si se encuentran disponibles en el DVD).

### Angle (Ángulos)

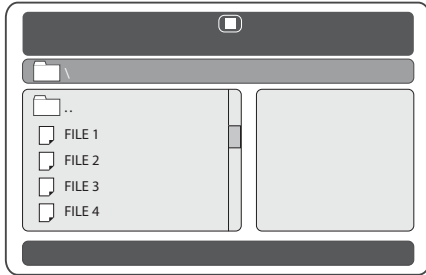
Pulse este botón para acceder a distintos ángulos de cámara (si se hallan disponibles en el DVD).

### Zoom

Pulse esta opción para desplazarse por las ampliaciones disponibles (y para volver a la imagen normal).

## Reproducción de DivX/MP4

Si se carga un disco (CD o DVD) con archivos en formato DivX/MP4, el reproductor 540D V2 los detectará y mostrará la siguiente pantalla específica de navegación por carpetas:



Examine las carpetas mediante las flechas de navegación (◀ ▶ ◂ ◃) para seleccionar el clip de película deseado. Pulse *Play* o *Enter* para comenzar la reproducción del archivo.

**Nota:** Si hay varios archivos DivX/MP4 en una carpeta, también puede seleccionarlos mediante el botón 'Go To' (Ir a) del mando a distancia y pulsando a continuación el número de archivo deseado.

Durante la reproducción de un archivo puede utilizar también el botón 'Go To'. Púlselo una vez para registrar el número de archivo, y dos veces para introducir un formato temporal concreto al que desee acceder (como tiempo transcurrido desde el comienzo del archivo).

Durante la reproducción de este tipo de material, los botones Play, Pause, Stop y las opciones de avance y retroceso funcionan de la misma forma que para un CD o DVD. Si selecciona los botones correspondientes al avance y retroceso de pistas, seleccionará el archivo DivX/MP4 anterior o siguiente de una carpeta.

## DivX Video On Demand

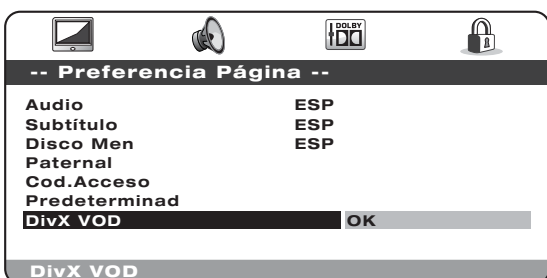
El 540D V2 puede reproducir contenido codificado de DivX que se haya descargado en un ordenador desde sitios web apropiados y, a continuación, se haya grabado en un disco para reproducirlo en la unidad. Para que este servicio esté disponible, es necesario que active su 540D V2 y que lo registre con DivX como se indica más abajo. Visite [www.divx.com](http://www.divx.com) para obtener más información acerca del servicio DivX VOD en general.

## Registro DivX VOD

Para permitir la reproducción de DivX Video On Demand en el Azur 540D V2, primero tiene que registrar el dispositivo (540D V2) a través del programa de reproducción de DivX en su ordenador.

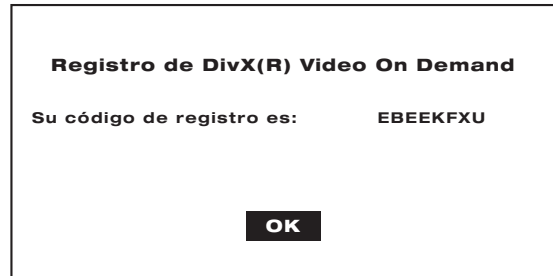
El procedimiento es el siguiente: abra la página [www.divx.com](http://www.divx.com) en un navegador de Internet en su ordenador y, a continuación, seleccione el botón 'Descarga gratuita' que aparece en el sitio web para instalar el programa de reproducción de DivX (la versión 6.8 es la más reciente en el momento en que se ha redactado este texto).

Una vez instalado, abra el programa de reproducción de DivX y vaya a Herramientas — Administrador de dispositivos — Dispositivo de registro. A continuación, siga las instrucciones en línea en las que se le pedirá un código de registro (o ID) para DivX Video On Demand.



Se trata de un código exclusivo para cada 540D V2. Puede encontrar su código en el menú 'Página de preferencias' del 540D V2, en la sección 'DivX VOD'.

Con el cursor derecho del mando a distancia, seleccione OK (Amarillo) y pulse *Intro* para ver el código de registro. Tome nota de dicho código y, a continuación, pulse *Intro* (OK) para terminar.



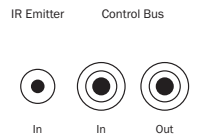
Introduzca este código cuando se lo pida el programa de reproducción. [www.divx.com](http://www.divx.com) descargará un archivo de activación para el programa de reproducción de DivX que aparecerá en la sección Administrador de descargas (Biblioteca de medios). Debe copiarse este archivo en un CD-R utilizando el programa de reproducción de DivX con normalidad (es decir, arrastrándolo desde el Administrador de descargas y soltándolo en 'Grabar en disco').

Este archivo de activación debe reproducirse en el 540D V2 para completar la activación de DivX VOD. Cuando este disco se inserta en el 540D V2, aparecerá un archivo AVI en la pantalla en una subcarpeta. Pulse *Intro* o *Reproducir* y aparecerá un mensaje corto de DivX en la pantalla para confirmar que la activación se ha realizado con éxito.

**Nota:** Esta acción sólo debe llevarse a cabo una vez en el 540D V2.

## Uso de la instalación personalizada

El modelo 540D V2 ofrece una entrada/salida para bus de control que permite la recepción eléctrica de comandos de control remoto no modulados (lógica positiva, nivel TTL) y la conexión en bucle a otra unidad si así se desea. Estos comandos de control se generan normalmente mediante sistemas de instalación personalizada (multi-room) o de recepción remota de IR. Las clavijas del bus de control están codificadas en color naranja, y se incluye también una entrada para emisor de IR que permite la recepción eléctrica de comandos de control remoto de IR modulados. Estos comandos sólo operan en la unidad, y no pueden conectarse en bucle ni se demodulan en la salida del bus de control. Esta función resulta útil para los sistemas multi-room (como el modelo Cambridge Audio Incognito) que ofrecen salidas para un emisor de infrarrojos. En lugar de utilizar emisores de ventana instalados sobre el receptor de infrarrojos del panel frontal del reproductor de CD, se puede utilizar una miniclavija monofónica de 3,5 mm o un cable con miniclavija de 3,5 mm para realizar una conexión eléctrica más segura.



El modelo 540D V2 también ofrece un código 'directo' de IR/control para encendido/apagado al que puede accederse desde el mando a distancia, y que se utiliza para el aprendizaje de los sistemas de instalación personalizada como mostramos a continuación:

Pulse y mantenga pulsado el botón *Standby* (En espera). El mando a distancia genera primero su comando en espera (de conmutación). Mantenga el botón pulsado y, después de 12 segundos, se generará un comando de encendido del reproductor. Si mantiene pulsado el botón otros 12 segundos, se generará un comando de apagado.

En el sitio Web de Cambridge Audio, [www.cambridge-audio.com](http://www.cambridge-audio.com), podrá encontrar una tabla de códigos completa para este producto.

## Especificaciones técnicas

<b>Tipos de disco</b>	CD (CD-DA), DVD-V, CD-R/RW, DVD-R/RW, DVD+R/RW, DivX, MP4
<b>Arquitectura convertidor digital a analógico</b>	Crystal/Cirrus Logic CS4382 8 canales (5.1 + 2 canales estéreo) 24 bits
<b>Salidas de audio analógico</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Estéreo</li> <li>• 5.1 (desde DD o PLII)</li> </ul>
<b>Salidas de vídeo analógico</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vídeo compuesto (CVBS)</li> <li>• S-Video (SVHS)</li> <li>• RGB/SCART</li> <li>• Vídeo componente (YCbCr/YPbPr)</li> </ul>
<b>Salida HDMI</b>	Escala/desentrelazada a 480 p, 576 p, 720 i/p, 1080 i
<b>Distorsión armónica total (sin ponderar)</b>	< 0,002% @ 1 kHz < 0,008% @ 20 Hz – 20 kHz
<b>Distorsión por intermodulación (19/20 kHz) 0 dB</b>	< 0,002%
<b>Proporción señal/ruido</b>	< -103 dB
<b>Interferencia @1 kHz</b>	< -103 dB @ 1 kHz
<b>Intervalo dinámico</b>	> 105 dB
<b>Respuesta de frecuencia</b>	5 Hz – 20 kHz ± 0.2 dB
<b>Vibración (correlativa)</b>	< 140 pS
<b>Vídeo compuesto</b>	1,0 V pk-pk (75 ohm)
<b>S-Video</b>	Y: 1,0 V pk-pk (75 ohm) C: 0,286 V pk-pk (75 ohm)
<b>Vídeo componente</b>	Y: 1,0 V pk-pk (75 ohm) Cb/Cr: 0,75 V pk-pk (75 ohm) Pb/Pr: 0,75 V pk-pk (75 ohm)
<b>Alimentación eléctrica</b>	100-240 V CA ~ 50/60 Hz
<b>Consumo máximo de energía</b>	25 W
<b>Dimensiones (altura x anchura x profundidad)</b>	70 x 430 x 310 mm
<b>Peso</b>	3,8 kg (8,4 lbs)

## Solución de problemas

### No hay corriente

Asegúrese de que el cable de alimentación CA está conectado adecuadamente.

Compruebe que el enchufe está completamente insertado en la toma de la pared y que la toma está activada.

Compruebe los fusibles en el enchufe o el adaptador principal.

### El reproductor no lee el disco

Compruebe que no ha colocado el disco al revés.

Asegúrese de que el disco no está arañado o sucio.

Compruebe que el tipo de disco es compatible con la unidad (es decir, que no sea, por ejemplo MP3, DVD-A, SACD, etc).

### No hay sonido

Compruebe que ha configurado el amplificador correctamente.

Asegúrese de que las interconexiones se han introducido de forma adecuada.

### El disco salta

Asegúrese de que el disco no está arañado o sucio.

Compruebe que el reproductor está colocado sobre una superficie firme y alejado de posibles vibraciones.

### Se puede oír un zumbido leve

Puede que haya cables o iluminación conectados cerca del producto.

Quizá las entradas analógicas no están correctamente conectadas.

### Los altavoces periféricos no emiten sonido

Quizá la fuente que se está reproduciendo no haya sido grabada en sonido *surround*.

Puede que haya seleccionado el modo estéreo.

### El altavoz central no emite sonido

Puede que haya seleccionado el modo estéreo.

### El subwoofer no emite sonido

Se ha seleccionado el modo DD PLII (que no tiene canal LFE) con todos los altavoces configurados como 'Grandes'.

### No funciona el mando a distancia

Puede que se hayan agotado las pilas.

Quizá el mando está demasiado lejos de la unidad o fuera de la trayectoria adecuada.

Cambridge Audio  
Gallery Court  
Hankey Place  
London SE1 4BB  
England

[www.cambridge-audio.com](http://www.cambridge-audio.com)

